

Konvenuti: C, B (C-704/20), Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-39/21)

### Dispożittiv

L-Artikolu 15(2) u (3) tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, l-Artikoli 9(3) u (5) tad-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali, u l-Artikolu 28(4) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiżi terzi jew persuna apolida, moqrija flimkien mal-Artikoli 6, u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

l-istharrig, minn awtorità għudizzjarja, tal-osservanza tal-kundizzjonijiet ta' legalità tad-detenzjoni ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni, għandu jwassal sabiex din l-awtorità tirrileva *ex officio*, abbażi tal-elementi tal-fajl miġjuba għall-attenzjoni tagħha, kif ikkompletati jew iċċarati waqt il-proċedura kontradittorja quddiemha, l-eventwali nuqqas ta' osservanza ta' kundizzjoni ta' legalità li ma giex invokat mill-persuna kkonċernata.

(<sup>1</sup>) ĠU C 128, 12.04.2021.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-10 ta' Novembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Mercantil nº7 de Barcelona – Spanja) – AD et vs PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH**

(Kawża C-163/21) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kompetizzjoni – Kumpens għad-dannu kkawżat minn prattika pprojbita mill-Artikolu 101(1) TFUE – Ftehimiet kollużivi dwar l-iffissar tal-prezzijiet u ż-żieda tal-prezzijiet gross tat-trakkijiet fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) – Direttiva 2014/104/UE – Regoli li jirregolaw l-azzjonijiet għad-danni fid-dritt nazzjonali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri u tal-Unjoni Ewropea – Artikolu 22(2) – Applikabbiltà *ratione temporis* – L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(1) – Kuncett ta' provi rilevanti li jinsabu fil-pussess tal-konvenut jew ta' terzi – Artikolu 5(2) – Produzzjoni ta' ċerti provi jew kategoriji rilevanti ta' provi abbażi ta' informazzjoni fattwali raġonevolment disponibbli – Artikolu 5(3) – Eżami tal-proporzjonalità tat-talba għall-produzzjoni ta' provi – Ibbilanċjar tal-interessi legittimi tal-partijiet u ta' terzi – Portata tal-obbligi li jirriżultaw minn dawn id-dispożizzjonijiet)*

(2023/C 7/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Qorti tar-rinviju

Juzgado Mercantil nº 7 de Barcelona

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: AD et

Konvenuti: PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH

**Dispożittiv**

L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2014/104 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2014 dwar ċerti regoli li jirregolaw l-azzjonijiet għad-danni skont il-liġi nazzjonali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri u tal-Unjoni Ewropea,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

l-indikazzjoni li ssir tal-provi rilevanti fil-pussess tal-konvenut jew ta' terz tirrigwarda wkoll dawk li l-parti li lilha ssir it-talba għal produzzjoni tal-provi għandha tohloq ex novo, billi tghaqqad jew tikklassifika informazzjoni, għarfien jew data fil-pussess tagħha, bla ħsara għall-osservanza stretta tal-Artikolu 5(2) u (3) ta' din id-direttiva, li jobbliga lill-qrati nazzjonali aditi li jillimitaw il-produzzjoni tal-provi għal dak li hu rilevanti, proporzjonat u neċessarju, filwaqt li jitqiesu l-interessi legittimi u d-drittijiet fundamentali ta' dik il-parti.

(<sup>1</sup>) ĠU C 252, 28.6.2021.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-10 ta' Novembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Okrazhen sad – Burgas – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra DELTA STROY 2003**

(Kawża C-203/21) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Deċiżjoni Qafas 2005/212/ĠAI – Applikabbiltà – Impożizzjoni ta' sanzjoni pekunjarja fuq persuna ġuridika għal nuqqas ta' hlas ta' dejn fiskali – Kuncett ta' "konfiska" – Artikolu 48, 49 u 52 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Sanzjonijiet ta' natura kriminali – Principji ta' preżunzjoni tal-innoċenza, ta' nullum crimen, nulla poena sine lege u ta' proporzjonalità ta' delitti u ta' pjeni – Drittijiet tad-difiża – Impożizzjoni ta' sanzjoni kriminali fuq persuna ġuridika għal ksur imwettaq mir-rappreżentant ta' din il-persuna ġuridika – Proċeduri kriminali parallela mhux magħluqa kontra dan ir-rappreżentant – Proporzjonalità)*

(2023/C 7/07)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

**Qorti tar-rinviju**

Okrazhen sad – Burgas

**Parti fil-proċedura kriminali prinċipali**

DELTA STROY 2003

*fil-preżenza ta'*: Okrazhna prokuratura – Burgas

**Dispożittiv**

L-Artikolu 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li bis-saħħa tagħha l-qorti nazzjonali tista' timponi fuq persuna ġuridika sanzjoni kriminali għal reat li għalih tkun responsabbli persuna fiżika li għandha s-setgħa li torbot jew tirrappreżenta lil din il-persuna ġuridika, fil-każ fejn din tal-aħħar ma tkunx tqieghdet f'pożizzjoni li tikkontesta l-eżistenza ta' dan ir-reat.

(<sup>1</sup>) ĠU C 228, 14.6.2021.